



Støvsuger til STANDARD oscillerende gipsag med valgfritt tilbehør



RUDOLF Medical GmbH + Co KG
Zollerstrasse 1, 78567 Fridingen an der Donau,
Tyskland
Telefon +49 7463 9956-0
sales@RUDOLF-med.com
www.RUDOLF-med.com

D0661 / Rev F / ACR01110 / 2026-06-19



 **LES DETTE FØR BRUK OG OPPBEVAR DET PÅ ET SIKKERT STED**

PRODUKT

Denne bruksanvisningen gjelder RUDOLF Medical-støvsugere som skal brukes sammen med RUDOLF Medical-gipsagerne «STANDARD». Du har mottatt et produkt av høy kvalitet, og riktig håndtering og bruk av dette er beskrevet nedenfor.

Kun til profesjonell bruk: Instrumentene er kun beregnet på profesjonelle brukere (kirurger, operasjonssykepleiere, teknikere for repressering av medisinsk utstyr).



RUDOLF Medical-støvsugere for oscillerende gipsager leveres usterile. Støvsugeren og tilbehøret skal rengjøres etter hver bruk.

TILTENKT FORMÅL

Støvsugeren er beregnet på å suge opp støv fra arbeidsområdet som oppstår når gipsen fjernes med gipsagen.

Pasientgruppe: Det er ingen begrensninger med hensyn til pasientgruppen. Det kan overlates til den medisinske fagpersonens skjønn og erfaring å avgjøre om fordelene oppveier risikoen i den aktuelle pasientgruppen.



ADVARSELER OG FORSIKTIGHETSREGLER

- Ikke fest etiketter eller skilt på enheten med nagler eller skruer. Dette kan skade den beskyttende isolasjonen. Selvklebende etiketter anbefales.
- Bruk kun skadefrie støpsler og kabler. Kontroller kablene og støpslene regelmessig.
- Spenningspesifikasjonen til støvsugeren må samsvare med nettspenningen og spenningspesifikasjonen til den oscillerende gipsagen.
- Bruk kun originalt tilbehør.
- Bruk personlig verneutstyr som vernebriller, hørselsvern og hansker.
- Apparatet må ikke brukes i eksplosjonsfarlige omgivelser.
- Filtrene må alltid være på plass under støvsuging.

FØR HVER BRUK: VISUELL OG FUNKSJONELL INSPEKSJON

Kontroller følgende:

- Ytre skader (f.eks. defekt kabel, deformert støpsel, bulker, sprekker)
- Korrekt funksjon
- Tetningsring for sprekker og deformasjon

Se også avsnittet «VEDLIKEHOLD, KONTROLL OG INSPEKSJON».

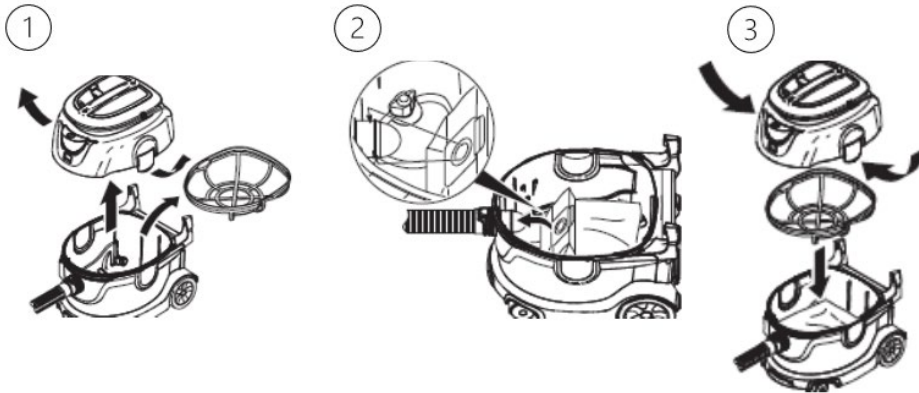
STØVSUGER TIL DEN OSCILLERENDE GIPSSAGEN STANDARD

Leveringsomfang:

RU 6220-60	Støvsuger kun for STANDARD oscillerende gipsag, inkludert: 1 filterkurv 1 Eco-fleecefilter 1 fleecefilterpose
D0661	Bruksanvisning (online)

SETT INN FILTERPOSER

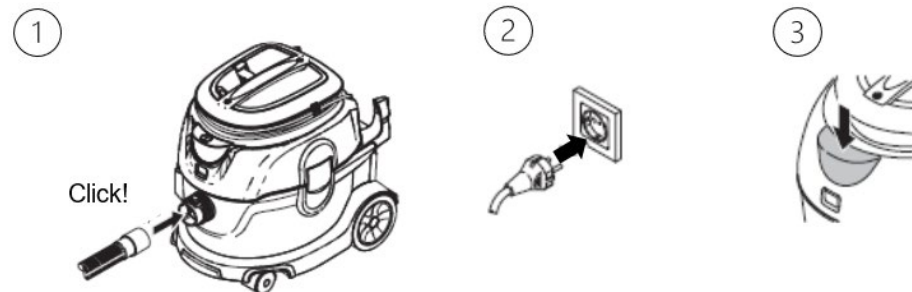
	Slå av støvsugeren og trekk ut støpselet.
①	Lås opp sugehode og ta det av. Fjern filterkurven.
②	Sett inn filterposen.
③	Sett på filterkurven.
	Sett sugehode tilbake på støvsugerens underdel og lås det på plass. Du bør høre at sugehode klikker på plass.



TA I BRUK

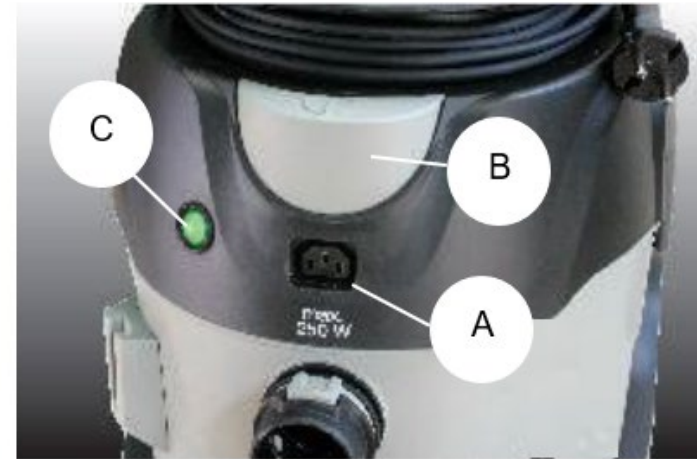
Ta i bruk manuelt

①	Koble til sugeslangen, som må klikke hørbart på plass.
②	Sett inn støpselet.
③	Slå på apparatet. Apparatet er klart til bruk.



Automatisk på-/av-funksjon på støvsugeren

- (A) Sett støpselet til den oscillerende gipsagen inn i støvsugeren.
 (B) Slå på støvsugeren.
 (C) Lampen lyser, og støvsugeren slås på kortvarig i ca. 8 sekunder for en sjekk. Støvsugeren er nå i standby-modus.



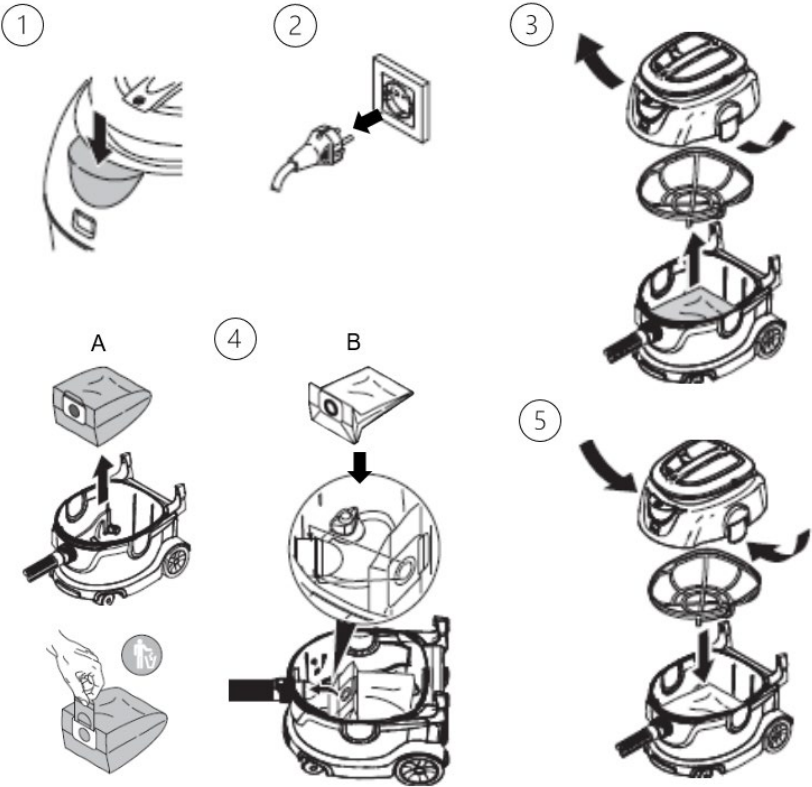
Merknader:

- Støvsugeren slås automatisk på og av når den oscillerende gipsagen er i standby-modus.
- Hvis støvsugeren slås på igjen mindre enn 4 sekunder etter at den er slått av av gipsagen, vil sugesystemet fortsette å gå kontinuerlig.
- Støvsugeren har en etterløpstid på opptil 8 sekunder for å sikre at sugeslangen tømmes fullstendig.

SKIFT FILTERPOSE (REF RZ6220-14, RZ6220-63, RZ6220-64)



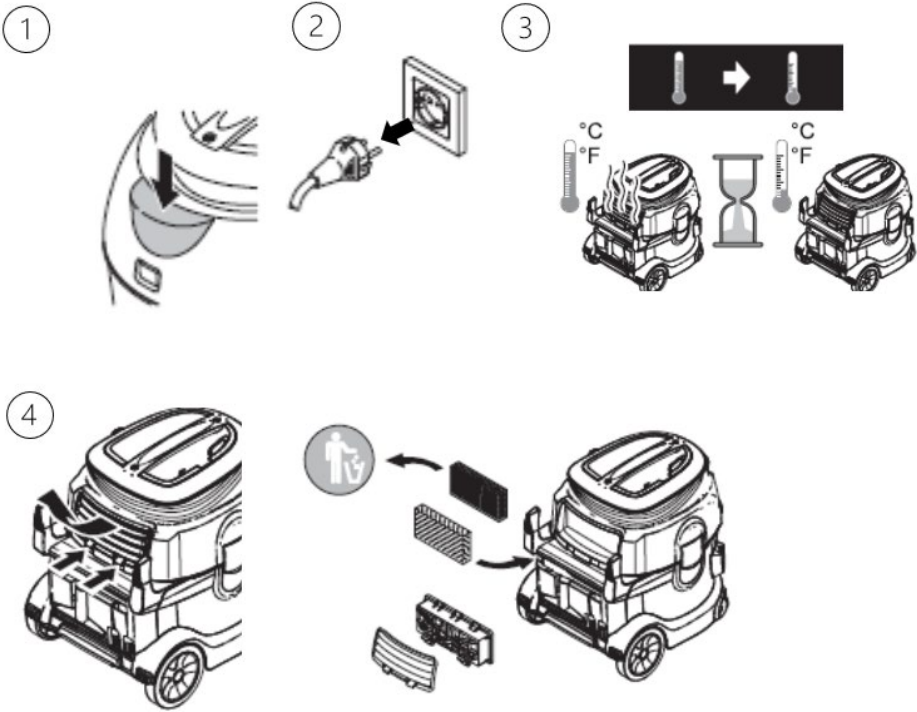
①	Slå av støvsugeren.
②	Trekk ut støpselet.
③	Lås opp sugehode og fjern det. Fjern filterkurven.
④	Bytt filterposen. A = Fjern den fulle filterposen B = Sett inn ny filterpose
⑤	Sett på filterkurven. Sett sugehode tilbake på støvsugerens base og lås det på plass. Du bør høre at sugehode klikker på plass.



SKIFT UT AVLUFTINGSFILTER (fleecefilter REF RZ6220-12, RZ6220-13)



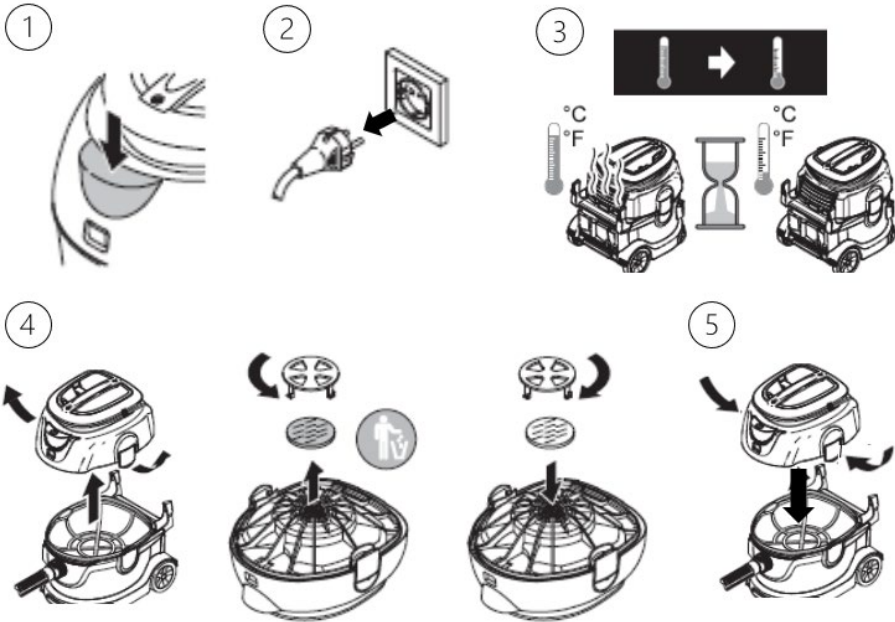
①	Slå av støvsugeren.
②	Trekk ut støpselet.
③	La støvsugeren avkjøles i ca. 30 minutter hvis den har vært i bruk.
④	Åpne filterdekselet. Bytt ut avtrekksfilteret. Lukk filterdekselet, som må klikke hørbart på plass.



SKIFT MOTORVERNSFILTER (REF RZ6220-15)



①	Slå av støvsugeren.
②	Trekk ut støpselet.
③	La støvsugeren avkjøles i ca. 30 minutter hvis den har vært i bruk.
④	1. Lås opp sugehode og fjern det. a) Fjern motorbeskyttelsesfilteret fra sugehode og kast det på riktig måte. b) Sett det nye motorbeskyttelsesfilteret på sugehode.
⑤	Sett på filterkurven. Sett sugehode tilbake på støvsugerens underdel og lås det på plass. Du bør høre at sugehode klikker på plass.



MERKNADER OM FEIL

Feil	Løsning
Sugeturbinen går ikke.	– Kontroller ledningen, støpselet, sikringen og stikkontakten. – Slå på enheten.
Sugeturbinen slår seg av.	Tøm beholderen
Sugeturbinen starter ikke på nytt etter at beholderen er tømt.	Slå av enheten og vent i 5 sekunder; slå den på igjen etter 5 sekunder.
Sugekraften avtar.	– Fjern tilstoppingen fra støvavskiller, sugeslange eller filter. – Bytt ut papirfilterposen / fleecefilteret. – Klikk filterdekselet riktig på plass – Bytt filteret i motorbeskyttelsen. – Bytt ut avtrekksfilteret.
Det kommer ut støv når du støvsuger	– Kontroller at filteret er riktig montert. – Bytt ut filteret i motorbeskyttelsen. – Bytt ut avtrekksfilteret.

OPPGRADERINGSSETT FOR DEN OSCILLERENDE GIPSSAGEN STANDARD

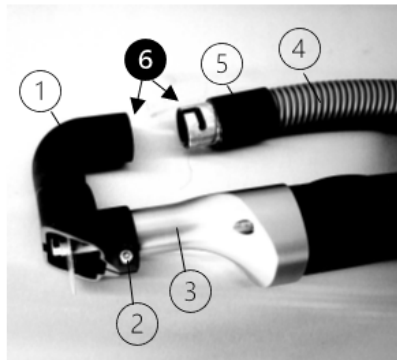
Med ettermonteringssettet monteres en støvsugingsenhet på den oscillerende gipsagen STANDARD og kobles til støvsugeren.

Leveringsomfang:

RZ6220-61	Oppgraderingssett for STANDARD oscillerende gipsag, bestående av: 1 støvsuger (RU 6220-60) 1 slange, fleksibel (RZ6220-62) 1 støvavsugsenhet (RZ6220-68) 1 slangeholder (RZ6220-70) 1 adapterkabel (RZ6220-73) 1 Torx-nøkkel med T-håndtak (RZ6220-06) 1 stiftskiftenøkkel med T-håndtak, 11 mm (RZ6220-71) 1 tube med spesials mørefett 2 tetningsringer (O-ringer), til slange
D0661	Bruksanvisning (online)

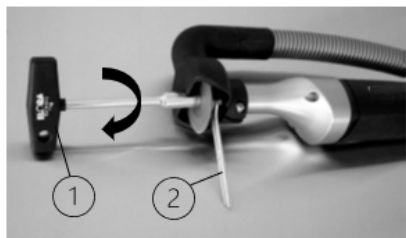
MONTERING

 Trekk ut støpselet til gipsagen før montering.



Montering av støvavsug

1. Fest støvavsugsenheten (1) til gipsagets (3) hus og skru den fast med en torx-skrue (2).
2. Sett tetningsringen (5) på slangen (4).
3. Smør bajonettlåsen på utsiden og tilkoblingen til støvavsugsenheten på innsiden (6).
4. Koble støvavsugsenheten (1) til slangen (4) og tetningsringen (5) ved hjelp av bajonettlåsen.



Montering av sagbladet

1. Sett på sagbladet og stram skruen lett for hånd.
2. Plasser skiftenøkkelen (2) på akselen for å låse den.
3. Bruk pin-nøkkelen (1) til å stramme skruen som fester sagbladet.



Bruk alltid begge skiftenøkklene når du skifter sagblad
– Nøkkel med stift (RZ6220-71) for å stramme og
– Gaffelnøkkel (RZ6220-02, følger med gipsagen) for å holde skruen på plass.

Montering av slangeholderen

1. Fest slangeholderen i festesporet på støvsugeren.
2. Plasser støvsugerens slange i gaffelen på slangeholderen.

Montering av adapterkabelen

1. Koble strømkabelen til gipsagen til kontakten på adapterkabelen.
2. Sett deretter støpselet til adapterkabelen inn i kontakten på støvsugeren.

OPPGRADERINGSSETT FOR DEN OSCILLERENDE GIPSAGEN STANDARD MED VALGFRITT TILBEHØR



Eksemplet på illustrasjonen viser en komplett konfigurasjon med valgfritt tilbehør:

- (1) Støvsuger
- (2) Slange
- (3) Slangestøtte
- (4) Hylle, magnetisk plassering for oppbevaring av verktøy, valgfritt
- (5) Støvavsug
- (6) Oppheng med håndtak, høydejusterbart, for å holde gipsagen med montert støvavsug og for enkel skyving av apparatet, valgfritt
- (7) Oscillerende gipsag STANDARD, tilleggsutstyr
- (8) Stikkontakt for adapterkabel
- (9) Adapterkabel

RENGJØRING



Koble støvsugeren fra strømmettet før rengjøring.

- Fjern kraftig tilsmussing umiddelbart etter bruk
- Rengjør støvsugeren og dens komponenter etter bruk. Bruk en myk, ren, lofri klut og et rengjøringsmiddel med en pH-verdi mellom 9 og 10.
- Ikke bruk metallbørster eller slipende rengjøringsmidler.

VEDLIKEHOLD, KONTROLL OG INSPEKSJON



Koble støvsugeren fra strømmettet før du utfører vedlikehold.

- Følg sikkerhetskontrollene i henhold til gjeldende lokale forskrifter for mobile, kommersielt brukte enheter.
- Bytt ut filteret i motorbeskyttelsen hver tredje måned, ellers kan det føre til redusert sugekraft eller skade på sugeturbinen.
- Bytt ut avtrekksluftfilteret en gang i året.
- Bajonettlåsen mellom støvfjerningsenheten og sugeslangen bør rengjøres med jevne mellomrom og smøres på nytt med et spesialfett. Den må alltid være lett smurt.
- Tetningsringen bør kontrolleres for sprekker og deformasjoner med jevne mellomrom. Bruk aldri støvsugeren uten tetningsringen.
- Etter rengjøring må støvsugeren gjennomgå en visuell og funksjonell inspeksjon. Støvsugeren skal være fri for synlige rester. Spesiell oppmerksomhet bør rettes mot luftspaltene og betjeningselementene. Se også «FØR HVER BRUK: VISUELL OG FUNKSJONELL INSPEKSJON».
- Defekte produkter må rengjøres før de returneres for reparasjon eller reklamasjon.

OPPBEVARING

- Oppbevar støvsugeren i et tørt og rent miljø ved 5 – 40 °C.

AVFALL

- Resirkuler emballasje, brukte apparater og tilbehør på en miljøvennlig måte. Du kan få ytterligere informasjon hos din forhandler.
- Produkter må kun kastes på riktig måte etter at de er rengjort.
- Ved avhending eller gjenvinning av produktet eller dets komponenter må nasjonale forskrifter overholdes.

REPARASJONER OG RETURER

- Utfør aldri reparasjoner selv. Service og reparasjoner må kun utføres av opplærte og kvalifiserte personer. Ta kontakt med RUDOLF Medical eller din avdeling for medisinsk teknologi hvis du har spørsmål om dette.
- Defekte produkter må rengjøres før de returneres for reparasjon eller reklamasjon.

PROBLEMER / HENDELSER

- Brukeren bør rapportere alle problemer med RUDOLF Medical-produkter til den respektive spesialforhandleren.
- Ved alvorlige hendelser med produktene må brukeren rapportere dette til RUDOLF Medical som produsent og til den kompetente myndigheten i det medlemslandet hvor brukeren er etablert.

GARANTI

- Vi gir garanti på RUDOLF Medical-vakuumpengjøringsmaskiner for oscillerende gipsager i samsvar med lovbestemte og landsspesifikke forskrifter (bevis ved faktura eller følgeseddel). Garantiperioden er to år.
- Ved material- eller produksjonsfeil reparerer vi enheten gratis. Garantikravet bortfaller hvis du forsøker å reparere enheten selv.
- Skader forårsaket av feil håndtering, overbelastning eller normal slitasje er unntatt fra garantien. Ta kontakt med vår kundeservice.
- Ved garanti- eller reparasjonskrav må du legge ved en kopi av fakturaen eller følgeseddelen sammen med enheten.
- Hvis enheten er modifisert av uautorisert personell, blir denne erklæringen ugyldig, og garantien opphører.

TEKNISKE DATA

Strømtilkobling	220–240 volt, 50/60 Hz
Nominelt strømforbruk	1300 watt
Vakuump	244 mbar
Beholderkapasitet	ca. 15 liter
Vekt	8,0 kg
Luftvolum	61 L
Filterytelse	99,97 % > 0,5 µm
Beskyttelsesklasse	II
Beskyttelsesgrad (IP)	IP2X
Støynivå (A-vektet)	59 dB (A)

TILBEHØR / RESERVEDELER

Illustrasjon	REF	Produktbeskrivelse
	RZ6220-14	Fleecefilterpose, pakke med 5 stk.
	RZ6220-63	Papirfilterpose, pakke med 10 stk.
	RZ6220-64	Våtfilterpose, pakke med 5 stk.
	RZ6220-12	Eco-fleecefilter, pakke med 3 stk.
	RZ6220-13	HEPA-filter av øko-fleece
	RZ6220-15	Motorbeskyttelsesfilter
	RU 6220-51-02	Filterkurv, til støvsuger RU 6220-60
	RZ6220-62	Slang, fleksibel, 2 m
	RZ6220-70	Slangestøtte
	RZ6220-68	Støvavsug

Illustrasjon	REF	Produktbeskrivelse
	RZ6220-73	Adapterkabel for tilkobling av gipsag og støvsuger
	RZ6220-71	Stikkontakt med T-håndtak, 11 mm
	RZ6220-06	Torx-nøkkel med T-håndtak
	RZ6220-02	Gaffelnøkkel, 11 mm
	RZ6220-03	Festeskrue for sagblad til gipsag RU 6220-20
	RZ6220-04	Festering med spor til gipsag RU 6220-20
	RZ6220-11	Festering med drivpinner til gipsag RU 6220-20
	RZ6220-69	Oppheng med håndtak, høydejusterbart for støvsuger RU 6220-60, for å holde den oscillerende gipsagen RU 6220-20
	RZ6220-72	Magnetisk oppbevaring for sagblad og verktøy (Festes til oppheng RZ6220-69)

SYMBOLER

	Se bruksanvisningen
	Partinummer
	Artikelnnummer
	Antall pr. pakke
	Ikke-sterilt
	Forsiktig
	Produsent
	Produksjonsdato
	CE-merking i henhold til forordning (EU) 2017/745 om medisinsk utstyr (MDR)
	WEEE-merking
	Medisinsk utstyr